



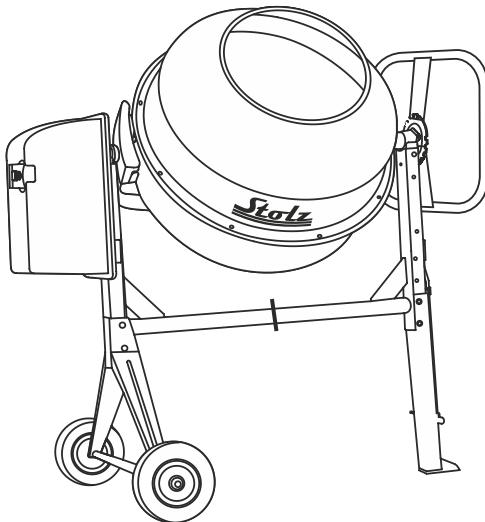
Бетоносмеситель JS125H, JS160H, JS180H, JS200H, JS230H

Руководство по эксплуатации



Сохраните данную инструкцию для дальнейших обращений к ней.

Инструкция к применению



ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Прочтайте и изучите данную инструкцию перед началом работы

*Товар сертифицирован

Сертификат № RU Д-СН.ОС01.В.02860 от 26.03.2015 г.

СОДЕРЖАНИЕ

Электрические соединения, спецификации.....	3
Меры предосторожности	4
Сборка.....	7
Инструкция по эксплуатации.....	10
Гарантийное свидетельство.....	13
Схема сборки.....	15

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модель	JS 125 H	JS 160 H	JS 180 H	JS 200 H	JS 230H
Напряжение	220 В	220 В	220 В	220 В	220 В
Частота тока	50 Гц	50 Гц	50 Гц	50 Гц	50 Гц
Номинальная мощность	550 Вт	700 Вт	900 Вт	1000 Вт	1400 Вт
Частота вращения барабана	27 мин	30 мин	30 мин	30 мин	31 мин
Объем барабана	125 л	160 л	180 л	200 л	230 л
Время приготовления одной порции смеси	3-6 мин	3-6 мин	3-6 мин	3-6 мин	3-6 мин
Вес	56 кг	61 кг	66 кг	69 кг	81 кг

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

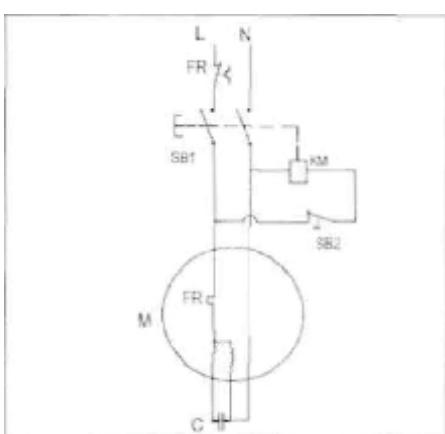
Этот бетоносмеситель с двойной изоляцией, класс защиты II. Изоляция будет эффективнее, если для ремонта данной машины используются оригинальные запчасти. Двойная изоляция предполагает наличие двух- или трехпроводочного заземленного электрического кабеля с заземленной системой.

ДИАГРАМА ОБМОТКИ



Никогда не подсоединяйте какой - либо провод к максимуму заземления.

Рекомендуется для 220 В



• КАК ПРИСТУПИТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ БЕТОНОМЕШАЛКИ

Необходимо перед работой внимательно прочитать инструкцию и изучить все эксплуатационные надписи с техническими данными. Постарайтесь изучить все правила работы, а также все меры предупредительного контроля бетономешалки перед началом рабочего процесса.



• СОСТОЯНИЕ ЗДОРОВЬЯ

Никогда не работайте с бетономешалкой в нетрезвом состоянии, когда плохо себя чувствуете. Никогда не работайте, когда устали. Все время наблюдайте за тем, что делаете.

• ИЗБЕГАЙТЕ ОПАСНЫХ СИТУАЦИЙ

Удостоверьтесь, что обстановка, в которой вы работаете, соответствующая. Держите свое рабочее место в сухости и хорошо освещенным. Место, где находится рабочая бетономешалка должно быть очищено от строительного мусора, грязи, посторонних предметов, баллонов со взрывоопасными и горючими жидкостями. Размещать бетономешалку нужно только на ровной, плоской поверхности.



Никогда не переносите и не передвигайте бетономешалку, когда она в рабочем состоянии.

Эта бетономешалка предназначена для замешивания бетона, изв глины. Не предназначена для замешивания взрывоопасных легковоспламеняющихся смесей, таких как краска, лак.

• ПРОВЕРКА БЕТОНОМЕШАЛКИ

Проверьте бетономешалку, перед тем, как запустить ее. Все предохраняющие средства должны быть на своем месте иочно закреплены. Проверьте все болты и крепления. Во время выбиривания бетономешалки они могут ослабляться. Выработайте привычку проверять все перед началом работы. Заменяйте своевременно изношенные или сломанные части. Никогда не работайте, если какая - либо часть плохо закреплена. Обращайте внимание, если какой - либо части не достает.

• СПЕЦОДЕЖДА

Никогда не надевайте свободную одежду и висячие украшения, работая с бетономешалкой. Они могут быть внезапно затянуты в движущие части. Необходимо надевать рукавицы электрика и нескользящую обувь. Надевайте наушники, для того, чтобы защитить уши от шума. Надевайте маску, защищающую от пыли и очки.



• НЕ ТЯНИТЕ ЗА ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПРОВОД

Никогда нельзя переносить бетономешалку за электрический провод и избегать ее выдергивания из розетки.

• УДЛИНИТЕЛИ

Удлинители должны быть не более 50 м. Проволока должна быть толщиной 1,5 мм - 2 мм, для того, чтобы пропускать напряжение 230В. Неправильно подобранный удлинитель может привести к тому, что машина перегреется и двигатель сгорит. Только удлинитель категории H07RN-F должен быть использован для наружных работ. Удлинитель должен иметь плотную изоляцию без пробоин и трещин. Никогда не перетягивайте бетономешалку через удлинитель и не становитесь на него ногой.

• ИЗБЕГАЙТЕ КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ

Проверьте, что мощность и вольтаж вашей машины соответствует тем параметрам, которые в вашей местной сети. Никогда не включайте бетономешалку, если она стоит на мокрой земле.

Избегайте контакта с заземленными частями бетономешалки, трубой, радиатором и рефрижератором. Никогда не касайтесь оголенных металлических частей.

• ДЕРЖИТЕ ДЕТЕЙ И ПОСТОРОННИХ ПОДАЛЬШЕ ОТ РАБОТАЮЩЕЙ БЕТОНОМЕШАЛКИ

Люди, которые не имеют квалификации, а также посторонние и дети не должны находиться в зоне работы бетономешалки. Не позволяйте детям играть возле бетономешалки



• НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ

Работая с бетономешалкой, сохраняйте равновесие, надевайте нескользящую обувь. Никогда не становитесь на бетономешалку. Можно получить серьезную травму, если нечаянно коснуться движущих частей.

**• ИЗБЕГАЙТЕ ТРАВМИРОВАНИЯ ПРИ НЕОЖИДАННЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ**

Держите руки подальше от движущихся частей. Никогда не прикасайтесь рукой и никогда не кладите никаких инструментов на поверхность барабана, в то время, как он работает.

Никогда не продвигайте руку в отверстие между рамой и поддерживающей ручкой, а так же между барабаном и ручкой.

**• НИКОГДА НЕ НАГРУЖАЙТЕ МАШИНУ**

Необходимо работать только на номинальных частотах и мощностях. Не запускайте двигатель, когда барабан заполнен до отказа. Никогда не переворачивайте барабан, когда в нем полно бетона.

Не используете никогда бетономешалку не по назначению. Никогда не тяните бетономешалку на буксире другой машиной.

**• НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ БЕТОНОМЕШАЛКУ РАБОТАЮЩЕЙ**

Никогда не оставляйте бетономешалку, до тех пор, пока она не остановится.

**• ОТСОЕДИНЕНИЕ МОЩНОСТИ**

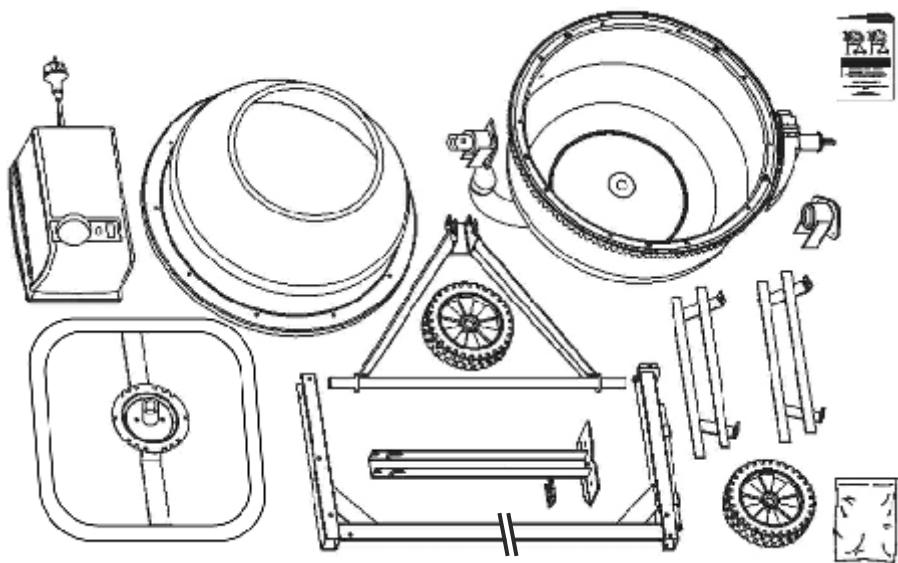
Никогда не открывайте крышку двигателя до тех пор, пока не обесточите бетономешалку. Отсоединяйте от сети, когда не используете, собираетесь переносить в другое место, чистить или ремонтировать. Обращайтесь к технической инструкции перед тем, как начать ремонт машины

**• ОСТОРОЖНО ПРОВЕРЯЙТЕ МАШИНУ**

Чистите машину после каждого использования. Заменяйте изношенные части бетономешалки, только оригиналными частями от производителя.

• ХРАНЕНИЕ

Когда вы не используете машину, то храните бетономешалку в сухом и чистом месте.



ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ



Для сборки данной
бетономешалки
рекомендуется 2 человека

ОСНОВА

1.

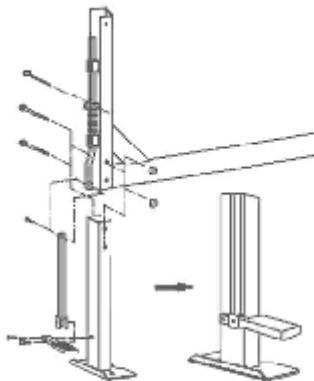


1.2. Соедините две
половины опорной
рамы при помощи
фиксирующих
болтов

●	●	M10x20	x 2	A
●	●	M8x80	x 1	
●	●	M8x80	x 1	B
●	●	M8x16	x 1	
●	●	M8x20	x 2	
●	●	M8x70	x 2	C
●	●	M8x70	x 2	D
●	●	M12x20	x 2	E
●	●	M12x20	x 2	F
●	●	M8x16	x 9	
●	●	M10x60	x 1	G
●	●	M8x80	x 1	H
●	●	M10x16	x 2	

1. Проденьте на ось колеса и
и зафиксируйте их с помощью
стопоров

ДНО БАРАБАНА

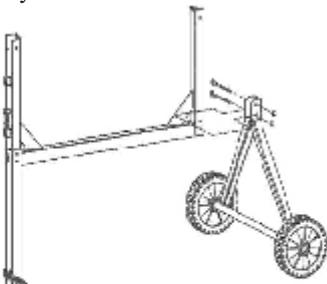


Л	× 1
Шайба	× 1
Болт	× 2
Шайба	× 1
Болт	× 2



Болт M8 × 70 × 2

- К раме, которую вы видите перед собой, присоедините поддерживающую ногу, как показано на картинке. Проденьте через отверстия с одной стороны 2 болта M6x20 потом плоские шайбы, замкните шайбы с обеих сторон. Соедините провод со шплинтом. Загните каждый конец шплинта наружу и затяните.



Болт M8 × 70 × 2

- Потом подсоедините раму с колесной основой.
- Удостоверьтесь, что все болты затянуты прочно.

- Осторожно, используя двоих людей, поставьте дно барабана на основу, как показано на картинке на поддерживающую раму.
- Проденьте в отверстия поддерживающей рамы болты M8x65 шестигранный и шайбу, и закрутить его с другой стороны гайкой.
- Наденьте на нижний поддон барабана верхнюю часть. Вденьте 2 болта M8x70 через отверстия, вставьте шайбу и затяните.

МИКСЕР



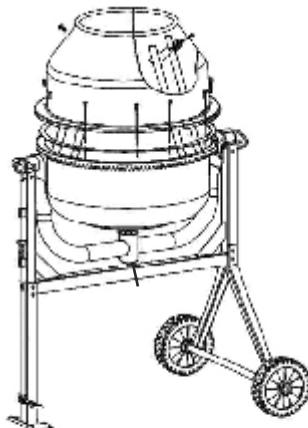
Болт M12 × 20 × 2

Установите лопасти миксера внутри нижней части барабана. Там есть 2 отверстия для крепления этих лопастей с помощью болтов M8x16. Кожаная прокладка, плоская шайба, замочная шайба (гравер) и гайка должны быть плотно закреплены внутри барабана.

ПРИМЕЧАНИЕ

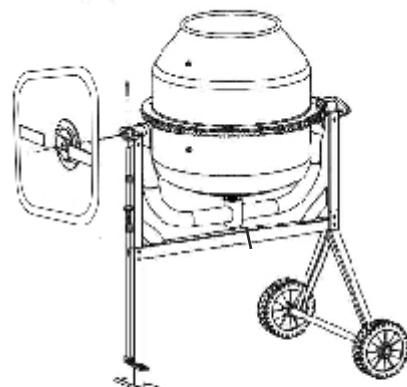
Необходимо так установить лопасти, чтобы они взаимодействовали между собой последовательно внутри барабана.

ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ БАРАБАНА.



2. Вкрутите болт M10x60 в шестерню и тую затяните его.
3. Закрепите на верхней части барабана лопасти для смещивания, с помощью 2-х болтов M10x20.
4. Кожаная прокладка должна размещатьсяся с внутренней части барабана между лопастью и стенкой барабана.
5. В конце удостоверьтесь, что все затянуто хорошо.

КОЛЕСО РЕГУЛИРОВКИ ВРАЩЕНИЯ

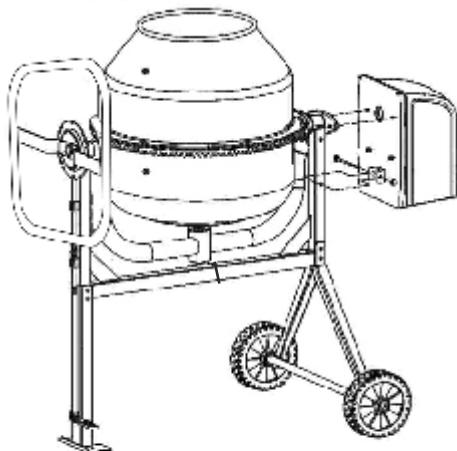


			M12x20	x 2	F
			M6x16	x 9	

1. Поставьте верхнюю часть барабана на нижнюю. Удостоверьтесь, что лопасти миксера свободно двигаются внутри барабана.

1. Установите колесо на место крепления с помощью гаек M10x60. Так как показано на рисунке.

БЛОК ПЕРЕДАЧИ



		M8 x 80	× 1	
		M10x16	× 2	

- Пружина помещается в ее держатель с помощью U образной пластины, для более удобной сборки. Наденьте колесо на вал большего диаметра, пока отверстия полностью не совпадут. Вставьте болт M10x60 и болт с шайбой и плотно затяните.

Примечание:

Колесо должно проворачиваться таким образом, чтобы рейковые движки на кронштейне приводились в движение и останавливались от желобков на панели.

Необходимо приладить трансформатор к боковой пластине на мешалке. Зафиксируйте болтами. С одной стороны болты M8x80, а с другой затяните гайками.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

НАКЛОН БАРАБАНА

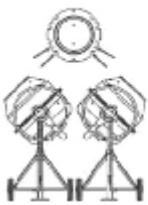
Наклон и позиция барабана фиксируется с помощью колеса на боковой его части. Он может быть зафиксирован для того, чтобы определиться с положением

Барабан зажимается в определенном положении посредством специального рычага на колесе. Переворачиваться барабан может, если он зафиксирован с помощью ножной педали

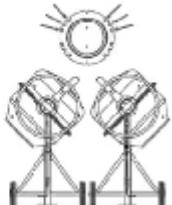
Для того, чтобы поставить барабан в фиксированную позицию, ослабьте педаль и вращайте колесо пока положение не зафиксируется.

ПОЗИЦИЯ СМЕШИВАНИЯ

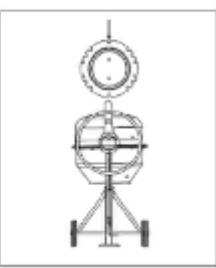
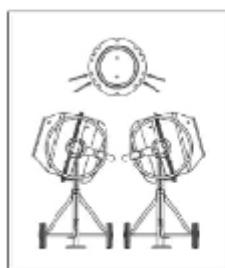
Для известки Для бетона



Пустой барабан



Хранение



НАГРУЗКА



Полностью размотайте электропровод и подсоедините его к питанию.



Всегда сначала подключайте бетономешалку перед тем как включать замес



Никогда не бросайте материал в бетономешалку и не высыпайте насыпью. Насыпайте медленно и постепенно, для того, чтобы не повредить и не расшатать барабан и лопасти.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Встроенный предохранитель термической защиты, который предохраняет от перегрева. Термический предохранитель сам отключается, если машина охладится.

Для наилучшего результата:

1. Добавьте немного гравия в барабан.
2. Добавьте необходимое количество цемента в барабан.
3. Добавьте немного песка и добавьте необходимое количество воды.

ОПУСТОШЕНИЕ БАРАБАНА



Не переворачивайте самостоятельно мешалку, для того, чтобы высыпать смесь. Необходимо только использовать механические особенности вращения барабана

ЧИСТКА



Никогда не опускайте руки в барабан, когда его лопасти врачаются

Необходимо чистить мешалку в конце каждого рабочего дня. Нужно содержать машину в чистоте. После работы всегда будет оставаться налипание бетона и известки. Никогда не бросайте туда кирпичи, для того, чтобы выбить эти отложения. Необходимо их осторожно соскребать со стенок барабана. Не бейте по барабану молотком, чтобы отбить весь налёт. Барабан нужно промывать смесью из гравия и воды несколько минут. Потом эту смесь вылейте, барабан промойте водой и переверните отверстием вниз, для того, чтобы осушить и слить всю влагу из него.



Никогда не направляйте струю воды на трансформаторный блок, когда моете машину.



Начисто и насухо вытирайте сухой тряпкой внешние части барабана и трансформаторного блока.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Удостоверьтесь, что вилка вынута из розетки, перед тем, как вскрывать крышку двигателя.



Диаграмма обмотки и перечень запчастей должны быть использованы в соответствии с применяемой функцией и только с данными бетономешалками. Ремонт гарантийный и пост гарантийный должен проводиться только квалифицированным работником в специализированных сервисных центрах и с использованием оригинальных частей машины.



ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

1. Гарантийный срок эксплуатации прибора - 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть.
2. Гарантийный ремонт не производится в случае, если:
 - в гарантийном и отрывных талонах на гарантийный ремонт отсутствует отметка о продаже;
 - прошло более одного года от даты продажи;
 - были вытерты или изменены данные в гарантийном талоне или отрывных талонах на гарантийный ремонт;
 - имеются следы разборки;
 - детали вышли из строя ввиду несвоевременного проведения текущего и периодического обслуживания;
 - повреждения возникли вследствие:
 - 1) перегрузки при неправильной или небрежной эксплуатации (падения, внешних механических повреждений);
 - 2) стихийных бедствий (пожаров, наводнений и др.);
 - 3) недоработки электрического контакта при подключении бетоносмесителя к электрической сети;
 - 4) неправильной транспортировки или хранения.

ВНИМАНИЕ! В этих случаях ремонт выполняется за счет потребителя.

ВНИМАНИЕ! Приводной ремень двигателя бетоносмесителя, чугунное приводное колесо (венец) являются расходными материалами и не подлежат гарантийному ремонту и замене.

Stolz

Гарантийное свидетельство

Информация об изделии

Найменование изделия
Модель изделия
Серийный номер

Информация о покупателе

Полное название компании*
Контактное лицо**
Код города, телефон
Место эксплуатации изделия

* Заполняется только для юр. лиц. ** Для юр.лиц - ФИО, должность; для физ.лиц - ФИО.

М.П.

Срок гарантии [] месяцев со дня продажи.

(Место подписи)

Свидетельство действительно при наличии даты, подписи и печати торгующей организацией в оригинальном свидетельстве.
С правилами эксплуатации и "положением о гарантитном ремонте" ознакомлен и согласен, паспорт на русском языке
получен, исправность и комплектность проверены, претензий не имею.

Информация о продавце

Полное название компании
Код города, телефон
Дата продажи
Ф.И.О. Продавца ***
Подпись продавца
Подпись покупателя

*** Оформившего продажу изделия

Заявление

Директору
От
Адрес собственника:
Телефон:

Дата

Нами (мной) в магазине

Был приобретен

Инструмент применялся для

С использованием принадлежностей

Время непрерывной работы

С перерывом

Средняя наработка в день

Количество дней в неделю

Выявился следующий дефект

Прошу определить техническое состояние инструмента для решения вопроса о проведении гарантийного ремонта

Дата

Подпись

